



「躍市以味」為加拿大最好之香烟

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

新到 禮送佳品 五彩爆竹 水仙花頭 糯米枝干 生晒槐枝 糖姜糖果 各種茗茶 唐山水貨 各式俱備

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 Pacific 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

大肉生羌 鮮百合 紅芽芋仔 鮮蓮藕 檳榔芋仔 大參茨 沙田蜜柚 馬蹄 佛手白菓 粉葛 唐山冬瓜 沙葛 大帮登市

Advertisement for Mak Kwong Kee (廣記參茸行) featuring various medicinal products and contact information for Hong Kong and Vancouver.

世界新聞

傳俄製轟炸機

在馬尼拉試行降落 臺北泛亞社電。據中聲社消息。三架巨型俄製轟炸機。最近在馬尼拉馬尼拉機場試行降落。...

粵北學僑房產

中共承認強佔

香港泛亞社電。此間中共大公報。在一篇關於粵北承認。粵北局強佔粵北區花縣。清遠。從化。陽山及英德等縣華僑房產。...

美軍方透露

逐漸減少駐日軍力

東京。泛亞社電。美國駐日海陸軍當局。於星期三發表之兩公告中表示。美國將逐漸削減駐日軍隊。及軍事設備。...

買壹送壹

用一個價錢 買兩套衫褲 一件輕身大襪及 一套衫褲 共銀廿九元九毛五

鳴謝

企城連權支社於十一月十五日舉行喬遷廿廿週年紀念典禮。蒙各界僑胞踴躍參加。...

Advertisement for Chung Hwa Co. featuring a list of names and contact information.

Advertisement for Paul & Paul Co. featuring names like 蘇小妹三難新郎 and 碧容探監.

Advertisement for Lee Bak Bong featuring names like 老身冬瓜 and 老身冬瓜.

Advertisement for American President Lines featuring a ship illustration and travel information.

Advertisement for Double Dragon Brand (雙龍牌) rice featuring a rice bag illustration and contact information for Powell & Co.

Advertisement for Wan Chun Tang (萬春堂) featuring 'Wan Ling Oil' (萬靈油) and other products.

專營 祖國貨品 樣樣皆備

特約代理 各式藥酒 正糯米酒

利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
531 PENDER ST. VICTORIA, B.C.

廣濟中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林強臣製藥經驗
精製補腦藥片
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流膿後時全愈
免至延誤子孫
遺毒方知妙入神
寸四元另的士
用買者自理照
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

NOTARY PUBLIC 溫日隆公證人

代做各種買賣文件 立遺囑 租契入籍移民事宜

溫日隆君 律師事務所
543 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 6513

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 F. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 TA. 4931

大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 食飲消夜 免費入場 以示歡迎

日阻止臺警官 企圖混入共區

東京泛亞社電。日本與中共爲宣中國人。圖撤返共區問題發生爭執。原定於星期日自日開往大陸海之撤僑輪與安丸。因此遲延行期。爭執之發生。乃因自由中國政府。派往日本實習之中國警官。企圖混入共區。日本現此移民局官員。於上星期五。發現此二十八歲之洪進山。混入其他二百名待撤之華僑內。即將洪扣留。數小時之後。附共之東京華僑協會。即提出強硬抗議。要求日本政府。將洪釋放。許其乘與安丸離日。指其日本政府。刺殺「中日關係」。該附共僑團。並請日本附共僑團。對洪進山之混入。極力反對。謂此舉對共區。極爲不利。日本官員。原因中共利用日本佛教徒。加施壓力。阻止將洪遣返。附共之東京華僑協會。亦曾派代表。運赴臺灣。深感憤慨。特爲指出。洪進山爲中華民國政府人員。日本政府必須對此。向臺北解釋。因日本與自由中國有外交關係。移民當局並宣佈。洪某已完在在警官學校內六個月之訓練。但彼不願返回臺灣。申請早日遣返。爲特別生。此種舉動。係屬違法。查洪某爲高麗人。在臺灣擔任低級警官。於年初奉派來日。以公費資格。入日本警官學校。受六個月之訓練。

自穗返港人士 痛述共區生活情形

香港。泛亞社電。此間華僑日。彼輩又稱。南海。順德。中山。及東莞各縣中共當局。對配售食油。食鹽。白糖及布疋等日用品之日。均於事前臨時宣佈。市民在共方之合作社。開市前數小時。即列長隊等候。希望能有剩餘。輪到本人購取。共方否認日用品缺貨。僅稱「求過於供」。同時。共方之出口機構。則方將大批物資。有計劃的向印尼。緬甸。馬來及婆羅洲等地輸出云。

沉醉軟紅裙 二集 六十七 靈蕙生著

於人。必有嶙峋傲骨。驕富貴而傲公卿。自古已然。於今爲烈。此不能怪陸慶人之掉頭而去。但君等亦當明白。郭大通先生禮賢下士。素有孟嘗君之名。亦非以富貴而驕人者。明乎此二者。則郭公與陸君之會之解決。非難事也。吾人且晉一杯。祝郭公與慶人之和好如初。諸文人以談玉英之言詞婉轉。盡理盡情。尤其彼對陸游之批評。可謂深知其人。以是而觀。談玉英於諸文人之行爲。無不悉於中。因人而施。各有不同。故衆咸愛戴。奉以羣龍之首。不以其爲女子而輕視也。於是衆咸舉杯與飲。蓋無不表示同情也。眼見牽一髮而動全身。諸文人將因陸游一事而生去志。願玉英談笑之間。能面面俱到。再論於無形。

家酒城金紫
FORBIDDEN CITY
90 F. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 TA. 4931

大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 食飲消夜 免費入場 以示歡迎

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館。雲塔著名
大筵小酌。隨時應命
上等廚師。烹調巧精
地方雅潔。招呼真誠
貴客光臨。無任歡迎

本館主人啓

京東海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥 攝影器材 沖晒器具 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等 調味任便 地方雅潔 招呼妥當 大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 鹿耳耳聾丸 牛黃消核丸 男子七疝丸 消粒解毒丸 四兩庄六元 四兩庄八元 四兩庄六元 四兩庄六元

趨時裁縫店
MODERNIZE TAILORS
W. PENDER ST. CARRALL

存架衣服散 褲等太平賣 請來一看

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
545 Pender St. Victoria, B.C.

本店新到大批書籍雜誌 歡迎長期 訂閱 種類繁多 不能盡述 目錄 備取 國際電影 全部七卷及黑白 明星照片內容豐富每二毛半 香檳 雜誌 題目目下三十餘種雜誌類內 容最充沛的一本每三毛 中聯畫報 完全電影介紹及明星相片每二毛 半 西點 世界趣聞 小說教育等 每三毛 月月紅 大家看 每三毛半

豆腐丸
好食哉 豆腐 天香園有 成箱可用慢車寄上。 寄脚相宜。

本園之豆腐丸行銷十餘年。 遠近僑胞稱便。暇時購備。 諸君。隨意取食。四季咸宜。 且生鮮入罐。自有特殊風味。 如加水煮熟。則更滑滑。 無比。與鮮製豆腐無異矣。 各大商埠均有代售

發行香天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

專家 驗眼 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

吉地段出賣
HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tatlow 1877

有兩吉地段。每段廿五尺闊。壹百廿尺深。離街以東兩個布洛。在小工業區。隨時可能建築。取價八千五百元。先付五千元。便能交易。每月付充四拾元。無利息。

磚樓出賣
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺闊。一百廿尺深。內有摩登傢私房間及聯房。每月收入約六百六十元。取價五萬五千元。先付現款貳萬元。便可成交。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛

男者發育不全宜鴛鴦丸一粒發育成人
女者發育太過宜鴛鴦丸一粒細若處女
當面見功如者不然原銀退換不食言

陽痿露 一料三毛 主治 陽痿不起起而不堅堅而戰不痿而染斯疾唯一救星無傷身體百試百驗
補腦水 一料五元一毫 萬靈丹 一料五元一毫
消痔水 一料五元一毫 消癰水 一料五元一毫
有龜丸 一打五元一毫 消癰丸 一料拾元一毫
扯氣斷根丸 一料五元一毫 五蛇膏 雙式元單壹元

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏 每盅銀貳元半
應驗如神少林跌打立即散瘀止痛消腫吊筋散 每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌口散 每料銀拾圓
內外痔大便下血丸 每樽四元
外痔瘡神效消痔散 每料七元

本醫生醫務所遷往打街東門牌壹百三十九號亞洲旅館三號房
通曉 LEE FOOK % AH CHEW
139 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada
雲華代理處 金利源 廣萬生

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

廣珍首飾舖
Kwong Chiu Ho Co., PA. 5818
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少業
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

同裕安公司
總代理香港原音和
聲歌林百代各種馳
名唱片
新到四一期和聲歌林唱片
壹元二五
Quon H. Wong, Notary Public
101 E. Pender Vancouver 4, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號在治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

紙盒糖元
泰盛糖元
五盛糖元
錦盒茶葉
散裝茶葉
散裝米枝
散裝米枝
大紅灰且
正沙田柚
抄手麵粉
抄手麵粉
板麵芋仔
紅芋芋仔
勻條參時
水仙花頭

土耳其人的鬥駱駝
兩隻駱駝都向着對方衝去。牠們在那裏發生遭遇戰了。四隻血紅而突出的眼睛對視着。八隻腳前後擡起的打量着。駱駝的頸部很長。因此當牠們登接觸時。就拼命向對方的喉部攻擊。通常當它第壹個回合接觸之後。隨即分開來。在廣場中央團團圍着。伺機會予對方以迅不及防的致命攻擊。觀察在四周水洩不通。有的歡呼。有的狂叫。有的咒罵。駱駝雙面的雄。也發着淒厲的叫聲。就更加强雄死拚鬥志了。

駱駝堅忍苦鬥的精神是驚人的。內行人都知道一接觸先受流血的一隻倒不一定的失敗。相反的。往往最先受傷的而獲得最後勝利。因為。在負傷後的還擊才是最可怕的。衆中人抓住這這點。在每場鬥中。便對些些新來的觀者游說。鼓其如簧之舌。使別人下注打賭。

得體而薄的生牛肉片
是最好而普通的食物。
生羊肉。生羊肝。和生牛肉。一樣普通的。把它醃了辣椒醬便大塊地嚼了。這兩種生食。確是甘美滑滑。很為可口。
生蠔。生魚片。韓國人嗜之如命。牛百葉。是廣東人用來打湯燉滾得半生半熟。便可入口吃了。但韓國人比廣東人為甚。他們是把牛百葉生吃的。他們認為牛百葉生吃才合理。把它炒熟便失去了爽脆的妙處。

全世界的人。把猪肉生吃的。除野人外。恐怕只有韓國。在釜山的碼頭附近。很容易看見這些韓國的勞動者買了壹塊生猪肉肉吃邊走的。

【未完】

Lux Theatre 院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐戰時事畫片

◎醫生黃基靄
地址：跑路街三百四十六號
電話 Marine 5995

◎新科學化 痔瘡之藥
痔瘡除根丸每樽廿四圓拾元
痔瘡痛苦 立即解除
本藥丸根據物理學多年悉心研究始告問世專治男女內痔外痔漏瘻痔疔劇烈初起或復發一經試服即有藥到回春之妙刀割電燙紫線古法肌膚受若手續麻煩且有再發之虞本藥服法安全簡便無副作用永無後患實為患者之福音祈留意焉
佛山痔瘡科李文田謹啟
Lee Mantin 150 1/2 Quebec St. Prince George, B.C.

時人軼話
◎顧維鈞善打領結
有一次顧維鈞在北京的寓所宴客。天氣陡然冷起來。顧太太立刻叫僕人拿出拾幾件狐皮袍來。讓每個客人穿上一件。等到飯後。客人與辭時。預備把狐皮袍脫下交還主人。而顧太太却說：「這是送給諸位的」。這種豪華的舉動。使得每個客人失色。然而還是領了。這位太太在倫敦時。常常聲明不願意和中國人握手。因為她覺得中國人太不講究衛生。也因為把病菌傳到她的手上。她因此開來無事。便用英文寫寫本自傳。不外描寫她自己的豪華與美貌。為了強顯她的美貌。她在自傳中提到張學良看到她這樣的漂亮動人。曾強姦了她。這本自傳出版後。倫敦大為轟動。等到顧維鈞知道。連忙用高價把所有的書都買回來。可是已有幾本流傳到美國去了。

韓風俗談
一對情侶的分別。女的往往把壹具晒乾的狐狸陰部珍重地放在男的衣服袋中。這是可以使男子永不變心。並可卸除邪妖病魔的侵襲。
其次。吃生牛肉。在韓國是絕不希奇。大宴小酌中。必有一盆切

時人軼話
◎好客人都知道顧維鈞在巴黎和會上很出風頭。事實上他在打領結方面也出過一次風頭的。大概是他的擔任駐法大使時。好幾次外交官在一起喝得很有酒意。有人提議把領結打開。不要對鏡子來打。看誰打得最好最快。結果。顧維鈞得到了這個「榮譽」。

夫子廟中兩藝人
南京最令人懷戀的不是玄武湖或秦淮河。而是夫子廟上的民衆藝人高元鈞。高是山東人。在南京的時間不算太久。可是他的水滸快書却是白叟黃童津津樂道的娛樂項目。他說書時不用什麼道具。只是拿着一把摺扇。而這摺扇在他手中可起了非常的作用。使得他說的書特別形象化。

在拿套水滸快書裏。高元鈞說得最成功的就是武松打虎那一段。他用着濃厚山東口音的國語。快言而含糊。詳細而嘖嘖把聽衆帶到景陽崗的境界裏。說到武松酒醉走上山崗的時候。大家就好像親眼看見活生生的武松似的。等說到老虎出現。武松拉出撲刀的剎那。高元鈞手中的摺扇却抓住了幾

London Drug Store
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫街賓天夾街舖)
Bass Vitaminals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

精神及魄力
是汝所應得

馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C. TA. 3465

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名煙仔如
水手嘜 握市林
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
請入來參觀

KOO KONG SIK 國公
22 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

專辦大宗
中國絲綢及水
衣雲綉及水
松名畫官燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索即奉

精造
各款小衫線衫
香彈線筒用衣
德仔女衫長衣
耐穿圍身拾布
茶巾旅店店布
枕套毛巾拾布
大量實款

電話 MA. 4929

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
對於營養現貨美味美確
實該麵包之鮮明與價值
蓋有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是每餐的好伴侶

重新廣告
本旅館新主人接手營業大加改良機然
一新房舍通爽汽暖溫煖床褥潔淨清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備備
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

新辦到
水仙花頭
生晒糯枝
生晒槐枝
錦盒名茶
竹籃名茶
彩盒糖薑
瓦盅蜜薑
花瓶花盆
男女絲巾

源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
PHONE MA. 9745

HOTEL SUN AH
180 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新廣告
本旅館現新主人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣潔淨潔淨汽暖溫煖
水喉冷熱日夜供應來往
利便招呼週到服務克己
諸君光顧無任歡迎
新華旅館經理 馮法明 啟

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920

本店有各種新
舊電櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水副煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

重新廣告
本旅館新主人接手營業大加改良機然
一新房舍通爽汽暖溫煖床褥潔淨清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備備
光顧特別歡迎

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.

為應付嚴寒天時
特別辦到
各種新式汽爐

高文號煤油爐。煤汽爐。新式電爐
。火水爐。應有盡有。裝置快捷。
本號技術人員。乃向市領有註冊牌。
。裝置煤汽爐。包合法定規例。

▲特期： 小明星唱片
每套六員十元零五毛
全套六張 精裝華貴片部一册
江樓晚唱 醉折海棠花
紅綾帶

美聲長壽唱片 第八期出品
即二十三號轉片 每只四元五

玉女香車
巾幗戲鬚眉
恨不相逢未嫁時
蜜語酸風
晴雲扇
賣油郎
櫻花淚

外埠 COD
451 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

馬開錫電器行
451 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813

西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip	Phone: Off. PA. 1716 531 Main St. Res. DE. 8647M
龔邦耀	Dr. E. B. Gung	Phone: Off. PA. 8610 193 E. Hastings Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu	Phone: Off. MA. 2053 16 E. Hastings Res. West. 3334
陳繼堯	Dr. G. H. Chan	Phone: Off. TA. 2824 628 Main St. Res. DI. 6946
梁曉魂	Dr. S. W. Leung	Phone: Off. TA. 4934 426 Main St. Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong	Phone: Off. PA. 4709 221 Main St. Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang	Phone: Off. MA. 7516 193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou	Phone: Off. TA. 1032 193 E. Hastings St. Res. CH. 8626
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu	3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 5031
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung	Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884

華人牙醫

趙社理	Dr. W. S. Chu	Phone: Off. TA. 4843 426 Main St. Res. N.W. 4749R1
李連宸	Dr. D. S. Lee	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108, 193 E. Hastings

本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

